



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2017-34**

**under the**

**GAS DISTRIBUTION ACT, 1999**

*Filed September 18, 2017*

**1** *The enacting clause of New Brunswick Regulation 99-60 under the Gas Distribution Act, 1999 is amended by striking out “Board of Commissioners of Public Utilities” and substituting “New Brunswick Energy and Utilities Board”.*

**2** *Section 1 of the Regulation is amended by striking out “Gas Distribution and Marketers” and substituting “Gas Marketers”.*

**3** *Section 2 of the Regulation is repealed.*

**4** *Section 3 of the Regulation is repealed.*

**5** *Section 4 of the Regulation is repealed.*

**6** *Section 5 of the Regulation is repealed.*

**7** *Section 6 of the Regulation is repealed.*

**8** *Section 7 of the Regulation is repealed.*

**9** *Section 8 of the Regulation is repealed.*

**10** *Section 9 of the Regulation is repealed.*

**11** *Section 10 of the Regulation is repealed.*

**12** *Section 11 of the Regulation is amended*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-34**

**pris en vertu de la**

**LOI DE 1999 SUR LA DISTRIBUTION DU GAZ**

*Déposé le 18 septembre 2017*

**1** *La formule d’édition du Règlement du Nouveau-Brunswick 99-60 pris en vertu de la Loi de 1999 sur la distribution du gaz est modifiée par la suppression de « la Commission des entreprises de service public établit » et son remplacement par « la Commission de l’énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick prend ».*

**2** *L’article 1 du Règlement est modifié par la suppression de « la distribution de gaz et les agents de commercialisation » et son remplacement par « les agents de commercialisation ».*

**3** *L’article 2 du Règlement est abrogé.*

**4** *L’article 3 du Règlement est abrogé.*

**5** *L’article 4 du Règlement est abrogé.*

**6** *L’article 5 du Règlement est abrogé.*

**7** *L’article 6 du Règlement est abrogé.*

**8** *L’article 7 du Règlement est abrogé.*

**9** *L’article 8 du Règlement est abrogé.*

**10** *L’article 9 du Règlement est abrogé.*

**11** *L’article 10 du Règlement est abrogé.*

**12** *L’article 11 du Règlement est modifié*

**(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:**

**11(1)** Unless the Board otherwise orders, an application for a certificate under subsection 61(1) of the Act shall be accompanied by the following information:

- (a) the legal name and business address and telephone number of the proposed certificate holder;
- (b) the business classification of the proposed certificate holder as among sole proprietorship, partnership, joint venture, corporation or other form of enterprise;
- (c) the legal name and business address of any affiliate or associate of the proposed certificate holder who markets gas in Canada, as these terms are defined in the *Business Corporations Act*;
- (d) the names and addresses of all directors, officers and partners, as the case may be, of the proposed certificate holder;
- (e) the details of any licence, permit, certificate or other form of authorization that the proposed certificate holder or its affiliates or associates hold to sell or market gas in Canada, including the date of issuance of the licence, permit, certificate or other form of authorization and the term of the licence, permit, certificate or other form of authorization; and
- (f) a detailed business plan of the proposed certificate holder for the sale or marketing of gas within the Province.

- (b) by repealing subsection (2);**
- (c) by repealing subsection (3);**
- (d) by repealing subsection (4);**
- (e) by repealing subsection (5);**
- (f) by repealing subsection (6);**
- (g) by repealing subsection (7);**
- (h) by repealing subsection (8);**
- (i) by repealing subsection (9);**

**a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :**

**11(1)** Sauf avis contraire de la Commission, la demande de certificat présentée en vertu du paragraphe 61(1) de la Loi est accompagnée des renseignements suivants :

- a) la dénomination sociale du titulaire projeté du certificat ainsi que son adresse et son numéro de téléphone professionnels;
- b) sa classification commerciale, laquelle peut constituer l'entreprise individuelle, la société de personnes, la coentreprise, la personne morale ou toute autre forme d'entreprise;
- c) la dénomination sociale et l'adresse professionnelle de ses affiliés ou associés qui commercialisent du gaz au Canada, selon la définition que donne de ces termes la *Loi sur les corporations commerciales*;
- d) les noms et adresses de ses administrateurs, dirigeants et associés, selon le cas;
- e) les détails concernant toute licence, tout permis, tout certificat ou toute autre forme d'autorisation dont il est titulaire ou dont ses affiliés ou associés sont titulaires pour vendre ou commercialiser du gaz au Canada, y compris leur date de délivrance et leur durée;
- f) son plan d'affaires détaillé pour la vente ou la commercialisation de gaz dans la province.

- b) par l'abrogation du paragraphe (2);**
- c) par l'abrogation du paragraphe (3);**
- d) par l'abrogation du paragraphe (4);**
- e) par l'abrogation du paragraphe (5);**
- f) par l'abrogation du paragraphe (6);**
- g) par l'abrogation du paragraphe (7);**
- h) par l'abrogation du paragraphe (8);**
- i) par l'abrogation du paragraphe (9);**

- |   |   |
|---|---|
| <p><i>(j) by repealing subsection (10);</i></p> <p><i>(k) by repealing subsection (11);</i></p> <p><i>(l) by repealing subsection (14);</i></p> <p><i>(m) by repealing subsection (15);</i></p> <p><i>(n) by repealing subsection (16);</i></p> <p><i>(o) by repealing subsection (17).</i></p> <p><b>13</b> <i>Schedule 1 of the Regulation is repealed.</i></p> <p><b>14</b> <i>Schedule 2 of the Regulation is repealed.</i></p> <p><b>15</b> <i>Schedule 3 of the Regulation is repealed.</i></p> <p><b>16</b> <i>Schedule 4 of the Regulation is repealed.</i></p> <p><b>17</b> <i>Schedule 5 of the Regulation is repealed.</i></p> <p><b>18</b> <i>Schedule 6 of the Regulation is repealed.</i></p> | <p><i>j) par l'abrogation du paragraphe (10);</i></p> <p><i>k) par l'abrogation du paragraphe (11);</i></p> <p><i>l) par l'abrogation du paragraphe (14);</i></p> <p><i>m) par l'abrogation du paragraphe (15);</i></p> <p><i>n) par l'abrogation du paragraphe (16);</i></p> <p><i>o) par l'abrogation du paragraphe (17).</i></p> <p><b>13</b> <i>L'annexe 1 du Règlement est abrogée.</i></p> <p><b>14</b> <i>L'annexe 2 du Règlement est abrogée.</i></p> <p><b>15</b> <i>L'annexe 3 du Règlement est abrogée.</i></p> <p><b>16</b> <i>L'annexe 4 du Règlement est abrogée.</i></p> <p><b>17</b> <i>L'annexe 5 du Règlement est abrogée.</i></p> <p><b>18</b> <i>L'annexe 6 du Règlement est abrogée.</i></p> |
|---|---|